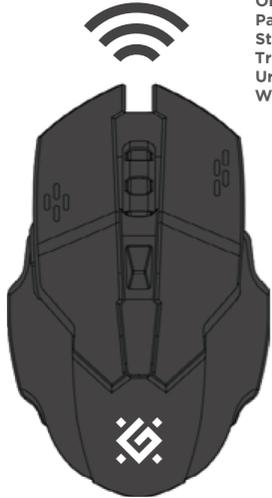
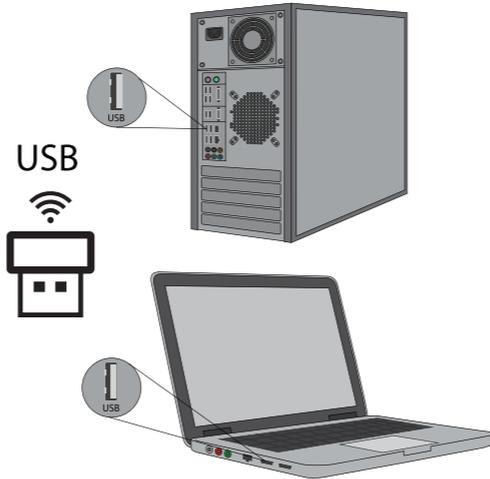
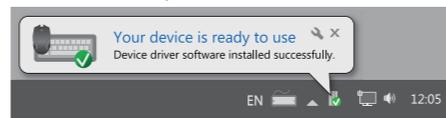
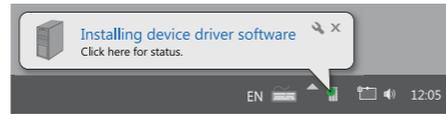
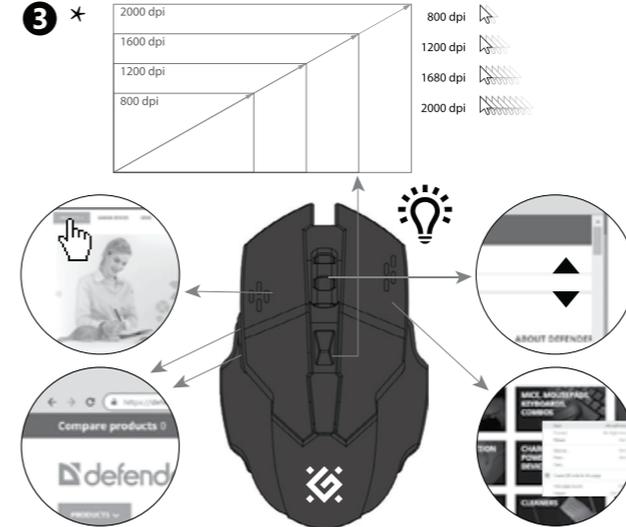


# Operation manual

## Wireless gaming mouse

Astro Elite GM-056  
 Beta GM-707L  
 Breakdown GM-905  
 Demon GM-534  
 Dila MM-282  
 Glory GM-514  
 Horrodine GM-237  
 Ibox GM-895  
 Katana GM-511  
 Knight GM-885  
 Oneshot GM-067  
 Pandora GM-502  
 Stix GM-009  
 Trigger GM-934  
 Uran GM-503  
 Warlock GM-709L


**1**

**2**

**3** \*


\*

ARM	AZE	BEL	CZ	DE
Կախված սկզբնական մոդելից	Siçan modelindən asılı olaraq	У залежності від моделі миші	V závislosti na modelu myši	Abhängig vom Mausmodell
EN	ES	EST	FI	GEO
Depending on the mouse model	Dependiendo del modelo de ratón	Sõltuvalt hiire mudelist	Hiiren mallista riippuen	მავლის მოდელიზეა ამოკიდებული
GRE	HR / CNR	HUN	KAZ	PL
Ανάλογα με το μοντέλο του ποντικιού	Ovisno o modelu miša	Az egér modell-jétől függően	Тінтуір моделіне байланысты	W zależności od modelu myszy
RO	RU	SLV	SVK	SWE
În funcție de modelul mouse-ului	Зависит от модели мыши	Odrvisno od modela miške	Podľa modelu myši	Beroende på musmodellen
UKR	UZB			
Залежно від моделі миші	Sichqoncha modeliga qarab			

Declaration of Conformity  
 Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment  
 This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product  
 Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Product specifications and features can be found on the packaging and on [defender-global.com](http://defender-global.com)

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
 Manufacturer: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, Chuangjinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:

1. Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
2. Incorrect filling in of the warranty card.
3. Incorrect plug in to power grid.
4. Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
5. If the product designed for household use was used for professional purposes.
6. Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
7. Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
8. If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
9. Incorrect operation or careless handling.
10. Damage to the product due to natural disasters.
11. Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
12. Disability of connected devices of other producers.

## RU Беспроводная игровая мышь ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды ит.д). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.



Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках их оболду или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:
1. Используйте товар только по прямому назначению.
2. Не разбирайте. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender.

При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускает попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара.

В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводомo неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: беспроводная мышь - координатное устройство ввода, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру
Технические характеристики и особенности товара
см. на упаковке и на сайте defender-global.com
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Зодик Текнолоджи Ко., Лтд. Адрес: B209, Блок А энд Б, Чуанг цзиньхиао, Дистрикт 28, Даланг комьонити, Синьань стрит, Баоань зодик, Шэньжень, Китаи.
Срок годности не ограничен.
Срок службы - 12 месяцев.
Гарантийный срок - 12 месяцев.
Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СN.PA.05.06.0220/23. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОССТАНДИРТ.047.01.047.01.024. Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016). Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СN.PA.05.06.0220/23. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОССТАНДИРТ.047.01.047.01.024. Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011).
Срок действия деклараций по 28.06.2028 включительно.
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте https://defender.ru
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com.
Сделано в Китае.

**ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:**
1. Истечение гарантийного срока (установливается со дня продажи товара потребителю).
2. Неправильное затопление гарантийного талона.
3. Неправильное подключение в электросеть.
4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.
6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения).
8. Вскрытие и ремонт товара произведенные лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.

## ARM Անլար խաղային մկնիկ գՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՆԱՆԸ

Համապատասխանության հռչակագիր

Մարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր համախախտողական դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսեր, միկրոլիպային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտատեսուներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից։



Մարտիկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում

Ապրանքի, որս մարտիկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ արարները ենարպորը չէ տնօրինել կենցաղային թրակների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտիկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերանշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախագուշական միջոցներ.

- Ապրանքը օգտագործել միայն իր նպատակային նպատակների համար:
- Մի պատվանտմամբ: Այս ապարները չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման կառույցը: Խախտված իրի պահպանման և փոխարկման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիրեկտ մաշտակալի կազմողված ապահովական կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխախտ և արտադրատի ներսում ազատ շարժվող սարքվորներ վրա:
- Հեռու պահել 3 արևկանևից ցածր երկխաններից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Հեռու պահել խտնավոթյունից: Երբեք ապարները չթափանցել իեղուկների մեջ:
- Հեռու մնացեք բրդորումներից և մեխանիկական սրբուներեցի, որոնք կարող են արտադրողի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
- Մի օգտագործեք տեղադրված վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապարները անխախտորեն բերի է:
- Մի օգտագործեք արտադրողը առաջարկվող ընդամենիանևից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (սե. և գործարարայն ձեռնարկը), իտնախոթյուն գորըրչիացման պայմաններում, ինչպես նաև թխանական միջավայրում:
- Մի դրեք բերանը:
- Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով: 10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումն իրականացվել է օրոպական ջերմաստիճանում, ապա գործելոց առաջ ապարները պետք է պակի տաք սեղում (+16-25 °C կամ 60-77 °F) 3 Ժամվա ընթացքում:
- Անջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
- Մի օգտագործեք սարքը մերեանս վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Նշանակություն. Խնտաքարման համակարգված սարքավորում, որը նախատեսված է մկնիկի ցուցիքը կառավարելու, համար համակարգի էրնաթի շրջանակներում և համակարգիչի տարբեր հրահանգներ ստույ համար: տարբեր հրահանգներ ստույ համար:

Ապրանքի ընտրագրերը և առանձնահատկությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա և defender-global.com կայքում. ՆԵՐՄՈՒՆԻ:
ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Мунципалитет: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.

Անասնամակայի պահման ժամկետ: Օտառայության ժամկետը - 12 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ — 12 ամիս. Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և ընտրագրերը փոխելու կառույցը: Գործողության վերջին և սկսմանաման ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում. Արտադրված է Չինաստանում:

ԵՐԱՇԽՈՒՅՔԻՆ, ՆՈՐՈՂՈՒՆ ԶԻ ԿԵՐԱՎՈՒՄ ԷՆԵՐԳՅԱԼ ԴԵՐՔԵՐԻՆԸ:

- Երաշխիքային վավեկտի պարտք (ժամկետը սահմանվում է սպառողին արարները վաճառելու ամսաթվից):
- Երաշխիքային կտրուկի սխալ լրացում:
- Սխալ միացում էլեկտրաջանցին:
- Երաշխիքային կապարակիքների, կորպուսի ամրագրված միացությունների ամրոցակաևնության խախտումներ, ապրանքի արտաքին և ներքին մակերևույթի բացելու հետքերի առկայություն:
- Եթե կենցաղային պայմաններում աշխատելու համար նախատեսված արքարավորում օգտագործվել է մասնախոտման նպատակներով:
- Վնասվածքներ, որ առաջացել են իրի մեջ օտար առարկաների, նութերի, իեղուկների, միջատների ներթափանցումից:
- Սնուցող էլեկտրաջանցի նորմալ աշխատանքի խախտումներ - 220 V ± 10%. (բացի լարման կարևուցությունից):
- Եթե ապարները բազմել և վերանորոգվել է ընկերության վաճառողի կողմից չլիազորված անձի կողմից:
- Սխալ օգտագործելու կամ անփութչ կառույցի հետևանքով:
- Իրի վնասվածքներ բնական աղետների հետևանքով:
- Մեխանիկական վնասվածքների հետքերի առկայություն (անկում, հարված):
- Անաշխատունակություն այլ արտադրողների միացվող սարքերին:

## AZE Simsiz oyun siçanı TƏLİMAT

Uygunluq bayannamasi

Qurgunum (qurgulanım) çalısmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radiovadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.



Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın ulitizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə ulitizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və ulitizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.



Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Malı sökməmək. Bu məmulumat tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-sirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxilii hissəsini rütubətdən qorumuq. Məmulatı maye içinə salmamız.
- Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalar və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona həç bir zəmanət verilim.
- Mələn üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında məmulat istifadə etməmək. Bilərsəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətəin kondensasiyası şəraitində və habelə tacavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli mənfii temperatur şəraitində qurulmuş, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °С) 3 saat ərzində qızmalidir.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu har dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırmasa, qurğudan naqliyyət vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Chihaz diqqəti yayındırmasa, habelə qanunla chihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərək chihazı istifadə etməyin.

Məhsulun xüsusiyyətləri və xüsusiyyətləri qablaşdırma və defender-global.com saytında tapıla bilər.

İstehsalçı: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Limitisiz raf ömrü.
Xidmət müddəti 12 ay.
Zəmanət müddəti — 12 ay.
İstehsalat tarixini qabın üzərində bax.
İstehsalat bu təlimatda göstərilən məlumatı tərkibinə və xüsusiyyətlərinə dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əhatəliyyət təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur.
Çində edilmişdir.

AŞAĞIDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLİ TƏMİR APARILMIR:

- Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehlakçısına satılması günündən təyin edilir).
- Zəmanət talonunun yanlış doldurulması.
- Elektrik şəbəkəsinə səhv qoşulması.
- Zəmanət plombların, gövdəsinin bərkidici birləşmələrinin pozulması, malın daxilii və xarici səthlərində açılma izlərinin olması.
- Əgər istismar məişət şəraitində nəzərdə tutulmuş apparat, peşakar məqsədi ilə istifadə edilmişdir.
- Malın daxilinə qıraq əşyaların, maddələrin, mayelərin, haşaratların düşməsi ilə bağlı zədələr.
- Qidalandıncı elektrik şəbəkəsinin normal işində pozuntular — 220 V ± 10%. (gərginlik stabilizatorlarından başqa)
- Əgər mal, satıcı şirkətin səlahiyyətli vərəmədiyi şəxs tərəfindən açılıb və təmir edilib.
- Yanlış istismar və ya səliqəsiz davranış.
- Məmulatın təbii fəlakət nəticəsində zədələnməsi.
- Mexaniki zədə izlərinin olması (yərə düşməsi, zərbə).
- Digər istehsalçıların qoşulmuş qurğularının işləməməsi.

## BEL Бесправдная гульнявая мыш ИНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады) і. У выпадку узнікнення павялічаец ад прылады, якая выклікае перашкоды.



Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцяргоі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дэзены выбар не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены наспрайгнага выбара звяртайцеся да фірмы-прадўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадмету, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можэ змяшчаць драбныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выбар і ўнутры яго. Не апускаць выбар у вадкасці.
- Не падвяргаць выбар вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбару. Не карыстацца заведма наспрайгнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі. 8. Не браць у рот. 9. Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах. 10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёлым памешканні (+16-25 °С) на працягу 3 гады. 11. Выключыць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: каардынатная прылада ўваду, прызначаная для кіравання курсорам у межах экрана кампутара і аддачы розных каманд камутару.

Тэхнічныя характарыстыкі і характарыстыкі прадукту можна знайсці на ўпакоўцы і на defender-global.com. Імпартэр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Вытворца: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці.

Тэрмін службы - 12 месяцаў.
Гарантыйны тэрмін - 12 месяцаў.
Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы.
Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацыі, узказаных у гэтым кіраўніцтве.
Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com.
Зроблена ў Кітаі.

Гарантыйнае абслугоўванне не ажыццяўляецца ў наступных сітуацыях:

- Заканчэнне тэрміну гарантыі (гарантыйны тэрмін разлічваецца з даты продажу канчатковаму карыстальніку).
- Направільнае запаяўненне гарантыйнага талона.
- Направільнае падключэнне да электрасеткі.
- Парушэнне біспекі гарантыйных пломбаў, фіксацыя стыкоўных вузлоў корпуса; наяўнасць элементаў адтуліны на знешняй і ўнутранай частках выбары.
- Калі выбар, прызначанае для бытавога выкарыстання, выкарыстоўвалася ў прафесійных мэтах.
- Пашкоджанні, выкліканыя пранікненнем у прадукт старонніх прадмету, рэчываў, вадкасцей ці насякомых.
- Шкода ў выніку парушэння нармальнай працы сеткі харчавання - 220 В +/- 10% (акрамя аўтаматычных рэгулятараў напружання)
- Калі прадукт адркўў і адрамантаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
- Направільная праца альбо неасцёрджнае абыходжанне.
- Пашкоджанне выбару з-за стыйных бедстваў.
- Наяўнасць элементаў, якія паказваюць на механічныя пашкоджанні (падзенне, удар).
- Адключэнне падлучаных прылад іншых вытворцаў.



## 🇬🇪 GEO უსადენო სათამაშო მაუსი ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატეკორმა, ელექტროვოლტი ან მაღალხანძარი-გველვის (რადიოაპარატურაში, მოხლოებამ ტელეფონებმა, მაკროალტერმა დოქუმენტმა, ელექტროსტატკურმა განმუხტვაში). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობიდან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტოლიზაცია.

ეს ნიშნის საქონელზე, საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნებს იმის, რომ საქონლის უტოლიზაცია შეუძლებელია საფრთხეფრთხეო ნაირშენობის ერთად, ის უნდა ჩაზარდოს კომპანისა, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების მფარველებას და უტოლიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის წიგნში:

1. გამოიყენეთ საბრუნეო მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ, აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიძებს ნაქონლებს, რომელიც გამოვადგებათ რემონტისთვის საკუთრი მდგომარეობის შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამოცდელს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მივით არაფერი მხაურებს.
3. არ არის გათვალისწინებული ზაგზებებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წერილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის მივებით. არ ჩადით ნაკეთობა ნიონებში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის გინავთა და შეხებუა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის ნიქსიკურ დაზიანებას.
6. ექსტენკური დაზიანებისას საქონელზე არნააიო გარტეხა არ აკეთებს.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ბილელი დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რკოქონდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპეტარურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებულა სიონტეობას და აგრბიულ გარემოში.
8. არ ჩადით პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სანერყისას, სანძვრითი და სანერწყვლია მდინით.
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უაფრთხეთ ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადგეთ თბილ თბარში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამოთეთი მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სტრანსპორტ საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხილს უშლის თქვენს ყურადღებინანებას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კაბითია.

პროდუქტის სპეციფიკაციები და მახასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ შეფუთვაზე და defender-global.com- ზე

მწარმოებელი: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, Chuangjinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

შენახვის ვადის შეუხლუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 12 თვე. გარანტიის პერიოდი — 12 თვე.

გამომცემის თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის მინარაზი და საკეტივაციები. მარტყვის-უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ - გვერდზე: www.defender-global.com გამწადებული ჩინეთში.

საგარანტიო მომსახურებას არ ექვემდებარება:
1. ვახლთა საგარანტიო ვადა (ვადა დეიდებმა საქონლის მომხმარებლისთვის გაყიდვის დღიდან).
2. არასწორად არის შეესებული საგარანტიო ტალიონი.
3. არასწორად არის ჩართული ელექტროქსელში.
4. დაზიანებულია საგარანტიო პლითები, კორპუსის სამაგრი შეერთების ადგალები, გახსნის კვალის არსებობა საქონლის ზედაპირზე ან საქონლის შიდა პირზე.
5. თუ ვარგატურა, რომელიც დანიშნული იყო მოწყობილობის გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა პროცესშიალოვად.
6. დაზიანება გამოწვეულია ნაკეთობაში უხეხო საუნების, ნივთების, სითხის, მწერების მოხვედრით.
7. დარღვეები მკვები ელექტროუსელის – 220 ვ ± 10 % ნორმალურ მუშაობაში.
8. თუ საქონელი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირის მიერ, რომელიც არ არის რწმუნებული იმ საქმისთვის გამყიდველი ფირმით.
9. არასწორი ექსპლუატაცია ან უკულოთა სარტება.
10. ნაკეთობის სტრუქტურის ობიექტურის შეცდობა დაზიანება.
11. მქენიკური დაზიანების კვალის არსებობა (დაცხმა, დატყვხა).
12. სხვა მწარმოებლის ჩასართავი მოწყობილობების მრძობისუპნარიანობა.

## 🇬🇷 GRE Ασύρματο ποντίκι τυχερού παιχνιδιού ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψήλης συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσαρτηθεί να αυξησετε την απόσταση από τις συσκευές που προκoλούν τη διασύνδεση.

⚠️ Απορρίψι μαπαριών, ηλεκτρικου και ηλεκτρονικου εξοπλισμου
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνώνει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφυλάξτε κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην απουναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σηκτικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δόνησης και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι μηχανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), από συνηθές εξάτμησις υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος παρατυποποιηθήκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματός, εάν είναι τραυματικό η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
Οι προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στο defender-global.com.ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OU, Beotoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, Chuangjinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Η υπηρεια εγγυηση δεν πραγματοποιείται στις ακόλουθε περιπτώσεις:
1. Λήξη της περιόδου εγγύησης (η περίοδος εγγύησης διαβιβάζεται από την ημερομηνία πώλησης στον τελικό χρήστη).
2. Εσφαλμένη συμπεριγραση της κάρτας εγγύησης.
3. Εσφαλμένη σύνδεση στο δικτυο τροφοδοσίας.
4. Παράβιαση της ασφάλειας των σφαγίδων εγγύησης, στερείωση συγκροτημάτων συναρμολόγησης της θήκης, παρουσία στοιχείων ανοιγματος σε εξωτερικά και εσωτερικά μέρη του προϊόντος.
5. Εάν το προϊόν του σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικούς σκοπούς.
6. Ζημία λόγω δειδύωσης ξένων αντικειμένων, ουσιών, υγραν ή εντόμων μέσα στο προϊόν.
7. Ζημία λόγω παραβίασης της κανονικής εργασίας του δικτύου εφοδιασμού - 220V +/- 10%. (εκτός των αυτόματων ρυθμίσεων τάσης)
8. Εάν το προϊόν άνοιξε και επισκευάστηκε από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένος για αυτό από τον αντιπρόσωπο.

9. Ανοησάμενη λειτουργία ή απρόσεκτος χειρισμός.
10. Ζημία στο προϊόν λόγω φυσικών καταστροφών.
11. Παρουσία στοιχείων που δείχνουν μηχανική ζημία (πτώση, χτύπημα).
12. Αναπηρία συνδεδεμένων συσκευών άλλων παραγωγών.

## 🇭🇷 HR 🇨🇷 CNR Žičani igrački miš UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

⚠️ Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robí, baterijama prema robí označava da roba ne može biti uložena zajedno sa svakodnevnom opremom. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
3. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajućí robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u ostststvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
4. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
5. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
6. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
7. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
8. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
9. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
10. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
11. Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
12. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
13. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.
Specifikacije i značajke proizvoda mogu se naći na pakiranju i na defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OU, Beotoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, Chuangjinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.

Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com.

Proizvedeno u Kini.

Garancijska usluga ne vrši se u sledećim situacijama:

1. Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
2. Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
3. Neispravan priključak na električnu mrežu.
4. Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
5. Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišćen u profesionalne svrhe.
6. Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
7. Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbne mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
8. Ako je proizvod otvoren i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
9. Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
10. Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
11. Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
12. Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

## 🇭🇺 HUN Vezeték nélküli játékegér HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész-től okozó eszközök távolságát.

⚠️ Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméket, az elemeket vagy a csomagoláson található a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

1. A terméket csak rendeltetészerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom éppelőgátással mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyre (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelki a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

A termék specifikációi és jellemzői megtalálhatók a csomagoláson és a defender-global.com oldalon
IMPÖRTÖR: Defender Technology OU, Beotoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, Chuangjinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év.

Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.
Kínában készült.

A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:

1. A jótállási idő lejártá (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik).
2. A jótállási jegy helytelen kitöltése.
3. Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
4. A garanciális tömítések biztonságának megsértése, a burkolat üzleti egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részén.
5. Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használtak.
6. A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
7. Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségszabályozókat)
8. Ha a terméket olyan személy nyitotta meg és javította meg, aki erre a kereskedő nem engedélyezett.
9. Helytelen működés vagy gondatlan kezeles.
10. A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
11. Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte.
12. Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyatékossgága.



## SVK  Bezdrôtová hrácia myš  INŠTRUKCIE

Vyhľadanie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd.



Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utillizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utillizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.



Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu–predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým zrážkami, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zahriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v priadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.
- Špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na www.defender-global.com
- Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
- Výrobca: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com. Vyrobeno v Číne.

Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:

- Uplnutenie záručnej doby (záručná doba sa vybuvauje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
- Nesprávne vyplnenie záručného listu.
- Nesprávne zapojte do elektrickej siete.
- Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
- Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
- Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.
- škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)
- Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.
- Nesprávna obsluha alebo neopatrené zaobchádzanie.
- Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
- Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
- Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

## SWE  Trådlös Gaming mus  BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.



Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Bild av produktens baksida

- Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
- Säkerhetsåtgärder:
- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
  - Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
  - Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
  - Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
  - Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
  - Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
  - Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
  - Ta inte i munnen.
  - Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
  - Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 °C) under 3 timmar.
  - Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
  - Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.”

Bild av produktens baksida

Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på defender-global.com
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år.
Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com.
Tillverkad i Kina.

Garantiservice utförs inte i följande situationer:

- Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
- Felaktig ifyllning av garantikortet.
- Felaktig anslutning till elnätet.
- Övertärelse av säkerheten för garantititängar, fixering av gemensamma sammansättningar av faller; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida. 5. Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
- Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
- Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer).
- Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren. 9. Felaktig användning eller slarvig hantering.
- Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
- Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
- Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

## UKR  Бездротова ігрова миша  ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.



Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковки позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.



Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачено для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Забігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.”



Призначення: Бездротова миша - координатний пристрій введення, призначений для управління курсором в межах екрану комп'ютера і передавання різних команд комп'ютеру
Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на defender-global.com
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство “Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Зодік Техноледжі Ко., Лтд, Адреса: Б209, Блок А і Б, Чушан /Джинхао, Дістрікт 28, Даланг Ком'юніті, Зінан стріт, Бейюан дістрікт, Шеньчжен, Китай.
Термін придатності необмежений. Термін служби - 12 місяців. Гарантійний період - 12 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender.
https://ua.defender-global.com/places/service
Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com. Зроблено в Китаї.

Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:

- Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
- Неправильного заповнення гарантійного талону. 3. Неправильного підключення в електромережу.
- Порушення цілісності гарантійних plomb, крипильних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару. 5. Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професійних цілях. 6. Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах. 7. Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10%. (крім стабілізаторів напруги) 8. Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем. 9. Неправильної експлуатації або недбалого використання. 10. Пошкодження виробу у випадку стихійних лих. 11. Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар). 12. Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

## UZB  Симсиз о'yin sichqonchasi  YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlagisha statik, elektrیک yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatūra, mobil telefonlar, mikroto‘lqinli pechlar, elektrotstatik razryadlar) ta’sir etishi mumkin. Shovajinlar yuziga kelganda bilni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.



Batareyka, elektrیک va elektron uskunalarni utillizatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo‘lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulotga maishiy chiqindirlar bilan birgalikda utillizatsiya qilimlasgani bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig‘ish va utillizatsiyasi bilan shug‘ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o‘zini maqsadida ishatlilsin
- Qismlarga bo‘linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta’ mirlanishi mumkin bo‘lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko‘rsatish va nosoz buyumini almashtirish masalasida firma–sotuvchi yoki Defender xizmat ko‘rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo‘qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo‘lgan bolalarga mo‘ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo‘lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo‘l qo‘yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumini mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo‘riqishlarga yo‘l qo‘yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko‘rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishatlilmasin. Oldindan ma‘lum bo‘lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishatlilmasin.
- Og‘iz bo‘shlig‘iga olinmasin.
- Buyumini sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishatlilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo‘lsa, u holda mahsulotni ishatlishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida ishitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishatlilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o‘ chirib qo‘yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalq‘itsa, xamda qonunchilik tomonidan o‘chirish ko‘zda tutilgan bo‘lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytida topish mumkin

Ishlab chiqaruvchi: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Xizmat muddati 12 oy. Kafolat muddati — 12 oy.

Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralсин. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo‘llanmada ko‘rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o‘zgartirish huquqiga ega. Eng so‘nggi va batafsil qo‘llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA‘MIRLASH BAJARILMAYDI:

- Kafolat muddati tugaganda ( muddat mahsulot iste‘molchiga sotilgan kundan boshlab o‘natiladi).
- Kafolat taloni noto‘g‘ri to‘ldirilganda.
- Elektr tarmog‘iga noto‘g‘ri ulanganda.
- Kafolat muhrlari, korpusingni mahkamlaydigan birikmalarining butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bo‘oliganda.
- Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo‘ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo‘lsa.
- Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
- Ta‘minlovchi -220 V±10 % elektr tarmog‘ining ( kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
- Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta‘mirlangan bo‘lsa.
- Noto‘g‘ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilinganda.
- Mahsulot tabiiy ofatlar oqibatida buzilganda
- Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo‘oliganda.
- Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari isha yaroqsiz bo‘lganda.